

Gigaset

C590 IP - C595 IP

Consignes de sécurité

Attention :

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Informez les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettez en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.

- > Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué au dos de la base.
Utiliser exclusivement les câbles fournis pour le raccordement de la ligne fixe et du LAN et ne les brancher que sur les prises prévues à cet effet.
- > Utiliser uniquement des **batteries rechargeables** correspondant aux **spécifications** (voir CD fourni). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures.
- > Lors de la mise en place des batteries rechargeables, respecter la polarité et utiliser le type de batterie indiqué dans le manuel d'utilisation (se reporter aux symboles figurant dans ou sur le compartiment de batteries du combiné).
- > Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.
Si vous utilisez des appareils médicaux (par ex. un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence. Vous trouverez les caractéristiques techniques de ce produit Gigaset dans le chapitre « Annexe » du mode d'emploi détaillé (voir CD fourni).
- > Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.
Votre Gigaset est compatible avec la plupart des appareils auditifs numériques commercialisés. Toutefois, une utilisation optimale avec tous les appareils auditifs n'est pas garantie.
Le combiné peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contactez un audioprothésiste.
- > Ne pas utiliser la base ou le chargeur dans une salle de bain ou de douche. La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau.
- > Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple dans les ateliers de peinture.
- > Le chargeur et la base sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.
- > Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à proximité immédiate d'autres appareils électriques ou électroniques.
- > Protéger votre Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et liquides corrosifs.
- > Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le manuel d'utilisation.
- > Débrancher les bases défectueuses ou les faire réparer par le service compétent. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.
- > Attention : seuls des appareils utilisés dans des locaux couverts (à l'intérieur de bâtiments) peuvent être utilisés sur une prise TAE analogique.

Consignes de sécurité

- > La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par les pouvoirs publics ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/CE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aident à prévenir tout impact négatif sur l'environnement ou la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

- > Ne pas jeter les batteries avec les ordures ménagères. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter la mairie ou le revendeur du produit.

Attention :

- > Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.
- > L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet **pas non plus d'émettre un appel d'urgence** dans ce cas.
- > Lorsque le verrouillage clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas non plus accessibles !










Contenu de l'emballage



- 1** Base Gigaset C590 IP ou C595 IP
- 2** Bloc secteur pour le raccordement de la base au secteur
- 3** Câble téléphonique (aplati) pour le raccordement de la base au réseau fixe analogique
- 4** Câble Ethernet (LAN) pour le raccordement de la base au routeur (LAN/Internet)
- 5** **Combiné** Gigaset C59H
- 6** Deux batteries pour le combiné (non chargées)
- 7** Couverture de la batterie pour le combiné
- 8** Clip ceinture pour le combiné
- 9** **Chargeur** pour le combiné
- 10** Bloc secteur pour le raccordement du chargeur au secteur
- 11** Le présent mémento ainsi que le CD contenant l'assistant d'installation pour votre téléphone, les textes de licences, l'accord de garantie ainsi que des liens vers les instructions d'utilisation détaillées et vers des pages Internet importantes.
En cas de mise à jour du firmware de votre base, il est possible de télécharger le manuel d'utilisation actualisé à l'adresse www.gigaset.com.

Touches et fonctions du combiné



-  **Touches écran :**
Lancement de la fonction qui sera affichée en bas à gauche ou à droite de l'écran
-
-  **Touche Mains-Libres :**
Passage du mode Ecouteur au mode Mains-Libres et inversement (la touche s'allume)
-
-  **Touche décrocher :**
Prise d'appel ; une fois le numéro saisi, début de la composition du numéro
-
-  **Touche de navigation :**
Ouvrir le menu (appui à droite) ; ouvrir le répertoire (appui en bas) ; ouvrir la liste des répertoires en ligne (appui long en bas) ; faire défiler les menus (appui en haut/bas) ; naviguer dans le texte
-
-  **Touche Messages :**
Ouverture du journal des appels et de la liste des messages ; clignotante : nouvel appel, nouveau message/firmware
-
-  **Touches Raccrocher et Marche/Arrêt :**
Arrêt de la communication ; annulation de la fonction (appui court) ; retour au mode veille (appui long) ; activation / désactivation du combiné (appui long)
-
-  **Touche d'accès rapide** (appui long) :
Ecoute des messages sur la messagerie externe ou sur le répondeur local
-
-  **Touche * :** activation/désactivation de la sonnerie (appui long)
-
-  **Touche # :** activation/désactivation du verrouillage clavier (appui long)
-
-  **Touche double appel/pause** (réseau fixe)
-
-  **Touche secret microphone :** désactiver le microphone

Aperçu du raccordement



- 1 Préparer le combiné : insérer les batteries
- 2 Connecter le chargeur au secteur et recharger la batterie
- 3 Raccorder le câble téléphonique et le câble électrique à la base
- 4 Connecter la base au réseau téléphonique et au secteur
- 5 Connecter la base au routeur pour raccorder la base à Internet (raccordement via routeur et modem ou via routeur avec modem intégré)
- 6 PC en réseau LAN (en option) - se référer à la configuration avancée de la base Gigaset C590/C595 IP

Préparation du combiné

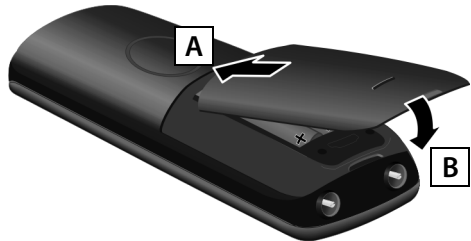
1 Insertion des batteries fournies et fermeture du couvercle des batteries



- > Vérifier la polarité lors de l'insertion des batteries (voir symbole dans le compartiment de batteries).
- > N'utiliser que les batteries rechargeables recommandées.

Une fois les batteries insérées, le combiné se met en marche automatiquement.

- > Insérer tout d'abord la partie supérieure du couvercle de batterie dans les encoches du boîtier **A**.
- > Appuyer ensuite sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche **B**.

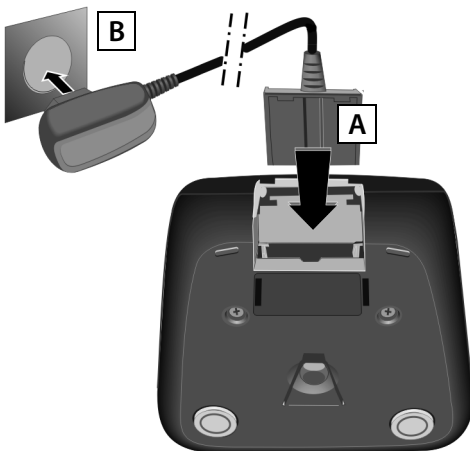



> L'écran est protégé par un film. Le retirer.

2 Raccordement du chargeur et chargement des batteries

- > **Faire attention à l'ordre des instructions (A, B) !**

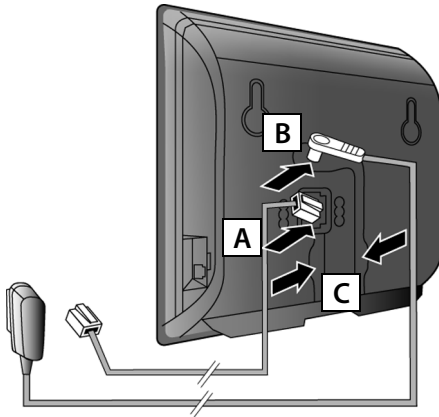
- > Placer le combiné sur le chargeur et laisser les batteries se charger complètement (env. 10 heures).



- > Ne replacer le combiné sur le chargeur qu'une fois les batteries entièrement déchargées à la suite de l'utilisation du combiné.
- > Une fois le premier cycle de charge **et** de décharge effectué, reposer le combiné sur le chargeur après chaque communication.
- > Le niveau de charge s'affiche en mode veille : 
(de vide à plein).

Raccordement de la base

3 Raccordement du câble téléphonique et du câble électrique à la base



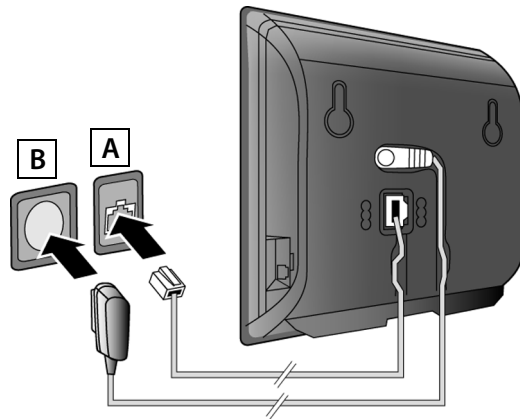
- A** Brancher le câble téléphonique (aplati) à la prise inférieure à l'arrière de la base.
- B** Brancher le câble électrique du bloc secteur de l'appareil à la prise supérieure à l'arrière de la base.
- C** Glisser les deux câbles dans les rainures prévues à cet effet.


Utiliser exclusivement le câble téléphonique et le bloc secteur **fournis**.

4 Raccordement de la base au réseau fixe et au secteur

- A** Raccorder le câble téléphonique à la prise de réseau fixe.
- B** Brancher **ensuite** le bloc secteur dans la prise correspondante.

Le bloc secteur doit **toujours être branché** car le téléphone a besoin de l'alimentation électrique pour fonctionner.

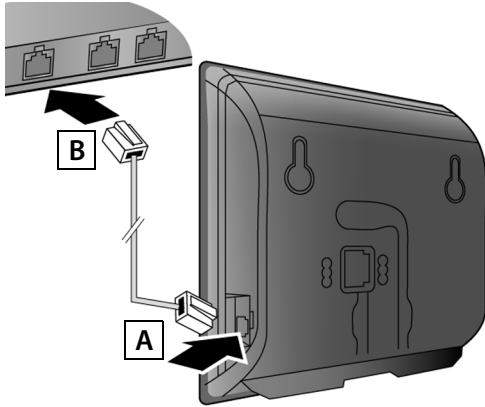


Vous pouvez maintenant téléphoner via le réseau fixe avec votre téléphone :
Composer le numéro sur le combiné et appuyer sur la touche Décrocher .

Le répondeur local **Rép.1** démarre en mode Répondeur enregistreur.

Raccordement de la base

5 Connexion de la base au routeur (Internet)



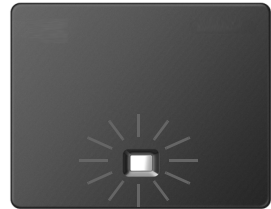
- A** Brancher une extrémité du câble Ethernet à la prise LAN sur le côté de la base.
- B** Brancher l'autre extrémité du câble Ethernet à une prise LAN du routeur.

Utiliser le câble Ethernet fourni.

Dès que le câble entre le téléphone et le routeur est branché et que le routeur est activé, la touche s'allume sur le devant de la base (touche Paging).

Déclaration de protection des données :

Pour plus d'informations sur les données enregistrées dans le cadre du service Gigaset.net, veuillez consulter le lien www.gigaset.net/privacy-policy.



6 Connexion du PC au routeur (en option)



Vous pouvez effectuer des réglages sur la base du téléphone depuis un PC relié à votre téléphone via un routeur.

> Relier la prise réseau du PC à une autre prise LAN de votre routeur.

Nous supposons ci-après qu'une adresse IP est automatiquement attribuée au téléphone par le routeur (c'est-à-dire que DHCP est activé sur le routeur et le téléphone).

Exceptionnellement (p. ex. lorsque DHCP n'est pas activé sur le routeur), une adresse IP fixe doit être attribuée à la base pour la connexion LAN. Vous devez saisir cette adresse IP sur le combiné avant de suivre les étapes suivantes. Vous trouverez plus d'informations dans le mode d'emploi détaillé (voir CD fourni).

Le menu suivant du combiné est p. ex. disponible pour la saisie :

 (appuyer sur la touche de navigation droite) →  → **Système** → **Réseau local**
→ (le cas échéant, entrer le PIN système)

Configuration de la connexion VoIP

Vous pouvez également entrer sur votre PC les coordonnées d'accès VoIP et l'attribution de la connexion VoIP en tant que connexion d'émission ou de réception au lieu de suivre la procédure décrite ci-après (étapes **7** à **12**) :

- > Démarrer le navigateur Web sur le PC.
- > Entrer dans le champ d'adresse du navigateur Web l'URL www.gigaset-config.com et appuyer sur la touche Entrée.

Vous êtes connecté au configurateur Web de votre base. Pour l'inscription dans le configurateur Web, le PIN système du téléphone est requis (réglage usine : 0000).

Vous trouverez une description du configurateur Web dans le mode d'emploi détaillé (voir CD fourni) et dans l'aide en ligne du configurateur Web.

Pré-requis pour les étapes suivantes :

Pour téléphoner via VoIP à n'importe quel correspondant sur Internet, le réseau fixe ou mobile, vous avez besoin d'un compte VoIP.

- > Vous devez configurer un compte VoIP auprès d'un opérateur VoIP.
- > Vous devez garder à portée de main les informations relatives à votre compte VoIP, fournies par votre opérateur.

Vous avez besoin :


- > De votre nom d'inscription (Login-ID), de votre mot de passe et, le cas échéant (en fonction de l'opérateur), de votre nom d'utilisateur (il s'agit souvent de votre numéro de téléphone VoIP).

Ou


- > De votre code personnel de configuration automatique (code d'activation), si votre opérateur prend en charge la « configuration automatique ».


Configuration de la connexion VoIP

7 Démarrage de la configuration

Lorsque le combiné est suffisamment chargé (après environ 20 minutes sur le chargeur), la touche Messages  clignote sur le combiné.



- > Appuyer sur la touche Messages  du combiné.

Si « **Nouveau logiciel disponible** » s'affiche à l'écran, un firmware mis à jour est disponible pour votre téléphone sur Internet. Appuyer sur la touche écran droite **Oui**. Le nouveau firmware est alors chargé. La procédure dure environ 6 minutes. La touche Messages  clignote ensuite de nouveau.


- > Appuyer sur la touche Messages , pour démarrer la configuration.

8 Démarrage de l'assistant VoIP



- > Appuyer sur la touche sous l'écran **Oui** (= touche écran de droite).



- > Utiliser la partie inférieure de la touche de navigation  pour feuilleter vers l'avant.
- > Appuyer sur la touche écran **OK** pour continuer.


Si l'assistant de connexion ne se lance pas correctement ou si vous annulez son lancement, vous pouvez le démarrer depuis le menu suivant du combiné :

 (appui sur le côté droit) →  → **Téléphonie** → **Assistant VoIP**

Configuration de la connexion VoIP



L'écran affiche une liste de toutes les connexions IP possibles (IP 1 à IP 6). Les connexions VoIP déjà configurées sont marquées du symbole ☑.

- > Appuyer le cas échéant sur la touche de navigation inférieure  pour sélectionner une connexion.
- > Appuyer sur la touche écran **OK** pour continuer.

Si votre téléphone est configuré pour la configuration automatique (réglages d'usine), vous verrez l'affichage suivant. Pour plus d'informations, voir **10**.

Si vous avez obtenu un **nom/mot de passe d'inscription** et, le cas échéant, un nom d'utilisateur :

- > Appuyer sur la touche sous l'écran **Non**.
- > Pour plus d'informations, voir **10**.



Si vous avez obtenu un **code de configuration automatique** :

- > Appuyer sur la touche sous l'écran **Oui**.
- > Pour plus d'informations, voir **9**.

Si votre téléphone ne peut établir de connexion avec Internet, le message **Connexion Internet non disponible** s'affiche.

- > Appuyer sur la touche écran gauche **Info** pour afficher les informations concernant les causes possibles de l'erreur.
- > Appuyer sur la touche écran droite **OK** pour fermer l'assistant VoIP et lancer l'assistant de connexion (étape **12**).

Configuration de la connexion VoIP

9 Saisie du code de configuration automatique



> Saisir votre code de configuration automatique à l'aide du clavier (max. 32 caractères).

> Appuyer sur la touche écran droite **OK**.


Vous pouvez télécharger toutes les données nécessaires à la téléphonie VoIP sur votre téléphone à partir d'Internet.

A la fin du téléchargement, **Votre compte IP est enreg. après de votre fournisseur** s'affiche à l'écran.

Suivre ensuite la procédure indiquée à la section **12**.


10 Sélection de l'opérateur et téléchargement des données de l'opérateur sur la base



> Sélectionner votre pays avec la touche de navigation  (en bas).

> Appuyer sur la touche écran **OK**.




> Sélectionner votre opérateur avec la touche de navigation  (en bas).

> Appuyer sur la touche écran **OK**.




Les coordonnées générales de votre opérateur VoIP sont téléchargées et enregistrées dans le téléphone.

Configuration de la connexion VoIP

Si votre opérateur ne figure pas dans la liste, vous devez annuler l'exécution de l'assistant VoIP :

- > Maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée**. Le combiné revient en mode veille.
- > Procéder à la configuration et à l'attribution de la connexion d'émission et de réception via le configurateur Web. Vous trouverez plus d'informations dans le mode d'emploi détaillé (voir CD fourni).

11 Saisie des données personnelles de l'utilisateur du compte VoIP

- > Pour choisir entre les majuscules, les minuscules et les chiffres, appuyer sur la touche  (éventuellement plusieurs fois).
- > Pour effacer un caractère incorrect, utiliser la touche écran gauche . Le caractère à gauche du curseur est effacé.
- > Pour faire défiler les champs de saisie, utiliser la touche de navigation  (appuyer à droite/à gauche).



- > A l'aide des touches numériques, entrer le nom d'inscription (identifiant utilisateur), fourni par votre opérateur VoIP. Distinguer les majuscules et les minuscules.
- > Appuyer sur la touche écran droite **OK**.



- > A l'aide des touches numériques, entrer le mot de passe d'inscription, fourni par votre opérateur. Distinguer les majuscules et les minuscules.
- > Appuyer sur la touche écran droite **OK**.

Connexion d'émission ou de réception

Selon l'opérateur, vous êtes invité, le cas échéant, à saisir un nom (**Nom utilisateur**) supplémentaire. Procédez comme décrit ci-dessus.

Si le **Nom utilisateur** est identique à l'**Identifiant de connexion**, il vous suffit d'appuyer sur la touche écran droite **OK**.

Lorsque vous avez entré correctement toutes les données VoIP requises, le message « **Votre compte IP est enreg. auprès de votre fournisseur** » s'affiche à l'écran après un court instant. Vous quittez l'assistant VoIP.

12 Démarrage de l'assistant de connexion

Grâce à la nouvelle configuration de la connexion VoIP (p. ex. **IP1**) vous pouvez appeler d'autres correspondants ; pour ce faire, vous devez les attribuer à un ou plusieurs combinés en tant que connexion d'émission.

Attribution standard : la connexion VoIP est attribuée à chaque combiné inscrit et au répondeur local en tant que connexion de réception (cela n'empêche pas cependant de répondre aux appels entrants). Aucune connexion d'émission n'est assignée au combiné.

Ce qui suit s'affiche à l'écran :

a.




- > Appuyer sur la touche écran **Oui** pour modifier le réglage du combiné avec le nom interne **INT1** pour les connexions d'émission et de réception.
- > Appuyer sur la touche écran **Non** pour conserver le réglage du combiné.

Connexion d'émission ou de réception

b.



La liste des connexions de réception actuellement attribuées s'affiche.


Le cas échéant, appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation  pour naviguer dans la liste.

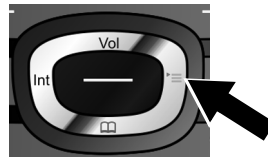
- > Appuyer sur la touche écran **Modifier** pour modifier la connexion de réception sélectionnée.
- > Appuyer sur la touche écran **OK** pour conserver ce réglage. Les étapes suivantes sont ignorées. Passer à l'étape e.

c.



Pour qu'aucun appel ne soit signalé sur la connexion VoIP IP1 du combiné :


- > Appuyer sur la partie **droite** de la touche de navigation  pour régler **Non**.



Connexion d'émission ou de réception

d.



- > Appuyer sur la partie **inférieure** de la touche de navigation  pour passer à la connexion suivante. Effectuer les réglages comme décrit ci-dessus pour **Oui** ou **Non**.
- > Répéter cette procédure pour chaque connexion.
- > Appuyer sur la touche écran **Sauver** pour terminer les réglages du combiné.

L'écran affiche une nouvelle fois la liste mise à jour des connexions de réception à des fins de contrôle. Appuyer sur la touche écran **OK** pour confirmer l'attribution.

e.



La connexion d'émission actuellement réglée pour le combiné s'affiche : **Ligne fixe**.


- > Appuyer sur la touche écran **OK** pour conserver ce réglage. L'étape suivante est ignorée.
- > Appuyer sur la touche écran **Modifier** pour modifier ce réglage.

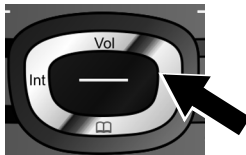
Connexion d'émission ou de réception

f.



Connexion / numéro d'appel sur lesquels le combiné doit passer les appels sortants :

- > Appuyer sur la partie **droite** de la touche de navigation  jusqu'à ce que la connexion souhaitée soit affichée (par exemple **IP1**).



- > Appuyer sur la touche écran **Sauver** pour enregistrer les réglages.

Vous pouvez également sélectionner **Sél. pr ch. app.** au lieu d'une connexion fixe. Lors de chaque appel, vous pouvez sélectionner la connexion sur laquelle vous souhaitez passer la communication.

Vous pouvez ensuite lancer l'assistant de connexion pour chaque combiné supplémentaire inscrit sur la base. Pour chaque combiné, les informations suivantes s'affichent successivement :

Affect. connexion à combiné xxx ?

- > Suivre les étapes **a.** à **f.** (voir ci-dessus) pour chaque combiné inscrit.

Sur le Gigaset C595 IP :

Vous pouvez ensuite lancer l'assistant de connexion pour les trois répondeurs de votre Gigaset. Pour chaque répondeur, l'écran indique :

Affect. connexion à répondeur ?

- > Suivre les étapes **a.** à **d.** (voir ci-dessus) pour chaque répondeur, afin d'attribuer à chacun une connexion à la base.

Attention :

Chaque connexion ne peut être attribuée comme connexion de réception qu'à l'un des trois répondeurs locaux. Si vous attribuez à un répondeur une connexion de réception déjà attribuée à un autre répondeur, l'« ancienne » attribution est supprimée.

Connexion d'émission ou de réception

Conclusion de l'installation


Une fois les réglages terminés, le message **Affectation de la connexion terminée** apparaît un court instant. Le combiné passe alors en mode veille (exemple d'affichage en mode veille) :



S'affichent alors :


Liaison radio entre la base et le combiné :

bonne à faible : 

aucune réception :  (rouge)

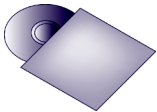
Niveau de charge des batteries :

 (de vide à pleine)

 clignote en **rouge** : la batterie est presque vide

 (en charge)

INT 1 : nom interne du combiné



Sur votre Gigaset, vous pouvez configurer cinq connexions VoIP supplémentaires (numéros d'appel VoIP). Vous trouverez de plus amples informations dans le mode d'emploi détaillé de votre téléphone (voir CD fourni) sur la mise en service, l'utilisation du téléphone et la configuration de nouvelles connexions ainsi que les solutions possibles aux questions et aux problèmes les plus fréquents.



Pour être toujours joignable par Internet, le routeur doit être constamment connecté à Internet.

Entrée de répertoire de Gigaset.net

Enregistrement d'un nom dans le répertoire Gigaset.net

Gigaset.net* est un service VoIP de Gigaset Communications GmbH, qui vous permet de téléphoner **gratuitement** avec d'autres utilisateurs d'appareil VoIP Gigaset.

Exécutez les opérations suivantes lorsque vous ouvrez pour la **première fois** le répertoire Gigaset.net pour y enregistrer une entrée.

- > Maintenir **enfoncé** le bas de la touche de navigation .
- > Appuyer en bas de la touche de navigation  jusqu'à ce que **Gigaset.net** soit sélectionné.
- > Appuyer sur la touche écran **OK**.

Une connexion au répertoire en ligne Gigaset.net est établie. L'écran indique :



- > Entrer à l'aide des touches numériques le nom sous lequel vous souhaitez être enregistré dans le répertoire Gigaset.net**.
- > Appuyer sur la touche écran droite **Sauver**.

S'il existe déjà une entrée sous ce nom, le message « **Surnom déjà utilisé ! Veuillez changer.** » apparaît. Vous êtes de nouveau invité à saisir un nom.

* Dénier de responsabilité

Gigaset.net est un service gratuit de Gigaset Communications GmbH fourni sans garantie ni responsabilité quant à la disponibilité du réseau. Ce service peut être à tout moment résilié en respectant un préavis de trois mois.


** Déclaration de protection des données

Le pseudonyme est enregistré sur un serveur central Gigaset et affiché dans le répertoire Gigaset.net. Vous pouvez être appelé sous ce pseudonyme par d'autres utilisateurs du service Gigaset.net. **En entrant vos données, vous vous déclarez d'accord avec leur enregistrement.** Si vous ne l'acceptez pas, vous pouvez interrompre le processus, en appuyant sur la touche écran droite **Sauver**.


Pour plus d'informations sur les données enregistrées dans le cadre du service Gigaset.net, veuillez consulter le lien www.gigaset.net/privacy-policy.

Téléphone et utilisation du répondeur

Utilisation du téléphone





- > Composer un numéro à l'aide des touches numériques de votre combiné.
En cas d'appel via VoIP, vérifiez que vous avez composé le préfixe local, le cas échéant, même pour les communications locales (selon l'opérateur).
- > Appuyer sur la touche Décrocher .
- > Si vous avez attribué une **connexion d'émission fixe** au combiné, (attribution par défaut : connexion au réseau fixe), le numéro est composé sur la connexion d'émission.

Ou


- > Si vous avez attribué **Sél. pr ch. app.** au combiné, la liste des connexions de votre téléphone s'affiche à l'écran (**Ligne fixe, IP1, ...**).
- > Choisir une connexion d'émission et appuyer sur la touche décrocher . Le numéro est alors composé sur la connexion d'émission sélectionnée.


Utilisation du répondeur du Gigaset C595 IP

Activation/désactivation du répondeur



- > Appuyer sur la touche de navigation droite  pour accéder au menu.
- > Appuyer en bas de la touche navigation  pour sélectionner le symbole , puis appuyer sur la touche écran **OK**.
- > Appuyer sur le bas de la touche navigation  pour sélectionner la fonction **Activation**, puis appuyer sur la touche écran **OK**.

Si vous avez attribué plusieurs répondeurs locaux aux connexions du téléphone, une liste des répondeurs auxquels au moins une connexion de réception a été attribuée s'affiche.

Le symbole ✓ indique un répondeur activé. A l'aide de la touche de navigation , sélectionnez un répondeur puis appuyez sur la touche écran **OK**.

- > A l'aide de la touche de navigation  (gauche/droite), sélectionnez **Act.** ou **Dés.** pour activer ou désactiver le répondeur en mode répondeur enregistreur (réglage usine).
- > Appuyer sur la touche écran **Sauver**.

Ecoute de messages

- > Appuyer sur la touche messages . A l'aide de la touche navigation  (appui bas), sélectionner l'une des listes des répondeurs (**Rép.1, Rép.2, Rép.3**) et appuyer sur la touche écran **OK**.

L'écoute des messages démarre.

Avis FCC/ACTA

Homologation d'Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement.

AVIS : l'étiquette d'Industrie Canada atteste l'homologation d'un équipement. Cette homologation implique que l'équipement satisfait à certaines exigences des réseaux de télécommunications, aux conditions d'exploitation, aux prescriptions de sécurité et de protection, conformément aux documents de prescriptions techniques relatives à l'équipement terminal. Industrie Canada ne garantit cependant pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant de procéder à l'installation du présent équipement, les utilisateurs devront s'assurer que la connexion aux installations de l'entreprise locale en télécommunications est autorisée. L'équipement doit aussi être installé au moyen d'une méthode de connexion acceptable. Le client devra être conscient que la conformité aux conditions susmentionnées peut ne pas empêcher la détérioration du service dans certaines situations.

Les réparations à l'équipement homologué devront être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée à l'équipement par l'utilisateur, ou toute défectuosité de l'équipement, peut faire en sorte que l'entreprise en télécommunications demande à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs devront s'assurer que les connexions de masse du service public d'électricité, les lignes téléphoniques et le réseau métallique interne de canalisation d'eau, s'il y en a, sont connectés ensemble.

Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les zones rurales.

REMARQUE : les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer de telles connexions eux-mêmes; ils devraient plutôt communiquer avec les autorités responsables de l'inspection électrique, ou un électricien, selon le cas. Ce produit répond aux devis descriptifs applicables d'Industrie Canada.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) constitue une indication du nombre maximal de dispositifs qu'il est permis de connecter à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en toute combinaison de dispositifs, sous réserve seulement que la somme de IES de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq IES.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis FCC/ACTA

Avvertissement : toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de Gigaset Communications USA LLC incluant l'ajout d'une antenne externe, peut annuler le droit de l'utiliser.

Cet appareil est conforme à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Une étiquette apposée sous la base indique, entre autres informations, le code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Ce code doit être communiqué au fournisseur de services téléphoniques s'il le demande.

La fiche et la prise téléphoniques utilisées pour connecter cet appareil au réseau téléphonique doivent être conformes à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Cet appareil est livré avec un câble téléphonique et une fiche modulaire conforme qui est conçue pour être reliée à une prise téléphonique modulaire conforme. Pour tous les détails, reportez-vous aux instructions d'installation.

L'indice IES est utilisé pour déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés à une même ligne téléphonique. Si un trop grand nombre d'appareils sont connectés à une ligne, ils pourraient ne pas sonner lorsque des appels sont reçus. Dans la plupart des régions, la somme des indices IES ne doit pas excéder 5. Pour connaître avec certitude le nombre d'appareils que vous pouvez connecter sur votre ligne, consultez votre fournisseur de services téléphoniques. Pour les appareils homologués après le 23 juillet 2001, l'indice IES de cet appareil fait partie du code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par ## forment l'indice IES sans signe décimal (p. ex., 03 indique un IES de 0,3). Pour les produits homologués avant le 23 juillet 2001, l'indice IES est indiqué séparément sur l'étiquette.

Une copie de la déclaration de conformité du fabricant (SDoC) peut être obtenue sur Internet à l'adresse www.gigaset.com/docs.

Avis FCC/ACTA

Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques vous informera qu'il devra peut-être interrompre temporairement votre service. S'il n'est pas en mesure de vous prévenir suffisamment d'avance, le fournisseur vous avisera dès que possible. Si vous croyez qu'il est nécessaire de porter plainte auprès de la FCC, vous serez informé de vos droits.

Votre fournisseur de services téléphoniques pourrait modifier ses installations, son équipement, ses opérations ou ses procédures, ce qui pourrait altérer le fonctionnement de cet appareil. Si cela se produit, il vous avisera à l'avance afin de vous permettre d'apporter les modifications nécessaires pour éviter toute interruption du service. Si vous éprouvez des problèmes avec cet appareil, débranchez-le du réseau téléphonique jusqu'à ce que le problème ait été corrigé ou que vous soyez certain qu'il fonctionne correctement.

Pour obtenir des services de réparation ou des informations sur la garantie, composez le 1-866 247-8758. Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques pourrait vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit résolu. Cet appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur.

Cet appareil ne peut pas être utilisé sur une ligne d'appareils publics. Son branchement sur une ligne partagée peut entraîner des frais supplémentaires. Pour en savoir davantage, communiquez avec la commission des services publics de votre région. La confidentialité des communications n'est pas garantie par cet appareil.

Si un système d'alarme résidentiel est relié à la ligne téléphonique, vous devez vous assurer que le téléphone ne l'empêchera pas de fonctionner. Pour en savoir davantage, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un technicien.

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Certains téléphones sans fil utilisent des fréquences qui peuvent causer des interférences nuisibles aux téléviseurs et aux magnétoscopes installés à proximité. Pour réduire ce risque, la base du téléphone ne doit pas se trouver près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. Si des interférences surviennent, éloignez la base du téléviseur ou du magnétoscope.

L'absence d'interférences n'est pas garantie dans une installation spécifique. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur doit tenter de corriger les interférences comme suit :

1. Réorienter l'antenne de réception.
2. Éloigner la base du récepteur.
3. Brancher le téléphone dans une prise électrique d'un autre circuit que celui qui alimente le récepteur.
4. Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV.

Avis concernant l'accès direct à un poste téléphonique

PERMETTRE L'UTILISATION DE CET APPAREIL DE MANIÈRE TELLE À NE PAS ASSURER UNE SUPERVISION APPROPRIÉE DES APPELS REÇUS CONTREVIENT AUX DIRECTIVES DE LA PARTIE 68 DES RÈGLEMENTS DE LA FCC.

Avis aux porteurs de prothèse auditive

Ce système téléphonique est compatible avec les prothèses auditives comportant un émetteur externe couplé par induction.

Pannes de courant

Ce téléphone sans fil ne fonctionne pas durant les pannes de courant. Il est recommandé de prévoir un téléphone conventionnel pour être en mesure de faire et de recevoir des appels durant une panne.

Consignes de sécurité

Remarque :

Pour que l'installation du téléphone soit conforme aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, la base doit se trouver à au moins 20 cm de toute personne se trouvant dans la même pièce. Le combiné du téléphone étant conforme aux recommandations de la FCC, il peut être porté sur le corps à condition d'utiliser à cette fin un accessoire ne contenant pas de parties métalliques.

Informations à l'intention de votre fournisseur de services téléphoniques :

Si vous devez faire appel à votre fournisseur en raison de problèmes que vous croyez liés au téléphone, communiquez-lui les informations suivantes.

- Facility interface Code (FIC)
- Service Order Code (SOC)
- Universal Service Order Code (USOC)

Ces codes sont indiqués sur l'étiquette apposée sous la base.

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, les instructions de sécurité de base devront toujours être suivies avant d'utiliser votre matériel téléphonique.

1. Lire et bien comprendre toutes les instructions.
2. Suivre tous les avertissements et les instructions d'utilisation mentionnés sur le produit.
3. Débrancher le produit de la prise de téléphone et de la prise de courant avant le nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utiliser un linge humide pour le nettoyage.
4. Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
5. Placer solidement ce produit sur une surface stable. La chute de cette unité pourrait occasionner des dommages ou des blessures graves.
6. À des fins de ventilation et pour le protéger de la surchauffe, des fentes ou des ouvertures ont été pratiquées à l'arrière et en dessous de l'appareil. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni couvertes. Ce produit ne devrait jamais être placé sur le dessus ou à proximité d'un radiateur ou d'un indicateur de chaleur, ou à un endroit où la ventilation est inadéquate.
7. Ce produit doit être utilisé uniquement avec la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'énergie qui approvisionne votre maison, consultez votre dépositaire ou votre entreprise locale d'électricité.
8. Ne pas placer d'objets sur le câble d'alimentation. Installer l'unité à un endroit où personne ne peut marcher ou glisser sur le câble.
9. Ne pas surcharger les prises de courant murales et les rallonges électriques; cela pourrait occasionner un risque d'incendie ou de choc électrique.
10. Ne jamais insérer, dans les fentes de l'appareil, quelque objet que ce soit qui pourrait toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, d'où risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais déverser de liquide sur ce produit.
11. Afin de réduire le risque de choc électrique ou de brûlures, ne pas désassembler ce produit. Si l'appareil nécessite un entretien, veuillez l'apporter à un centre de service qualifié. Ouvrir ou enlever les couvercles peut vous exposer à des voltages ou des courants électriques dangereux ou autres risques. Un réassemblage inexact peut causer un choc électrique lorsque l'appareil est utilisé par la suite. Déconnectez le câble du circuit TRT avant d'enlever le couvercle.
12. Si les conditions suivantes se produisent, débrancher le produit de la prise murale et faire effectuer l'entretien par du personnel de service qualifié :
 - a.) Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou éraillé.
 - b.) Lorsque du liquide a été déversé dans le produit.
 - c.) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - d.) Lorsque le produit ne fonctionne pas normalement après que vous ayez suivi les notices techniques d'utilisation. N'ajuster que les commandes couvertes par les notices techniques d'utilisation, parce qu'un ajustement inadéquat des autres commandes peut entraîner des dommages et exiger des travaux d'envergure par un technicien qualifié pour remettre le produit en état de fonctionnement normal.

Service à la clientèle

- e.) Lorsque le produit a été échappé ou qu'il a été endommagé physiquement.
- f.) Lorsque le produit présente un changement de performance considérable.
- 13. Éviter d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il existe une faible probabilité de choc électrique causé par des éclairs. Nous suggérons donc un câble d'arrêt de surtension.
- 14. Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz lorsque vous êtes à proximité de la fuite.
- 15. Les numéros d'urgence 911 ne peuvent être composés si le pavé numérique est bloqué.
- 16. Un cordon téléphonique de calibre 26 (minimum) doit être utilisé avec ce téléphone.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures ou de choc électrique et se défaire des piles de manière appropriée, veuillez lire et bien comprendre les instructions suivantes.

PILE À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL. CETTE PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU ÉLIMINÉE CONVENABLEMENT. NE PAS JETER DANS LES DÉCHETS URBAINS.

1. N'utiliser que les piles recommandées pour être utilisées avec ce produit.
2. **NE PAS UTILISER, DANS CE PRODUIT, DE PILES AU CADMIUM-NICKEL OU DES PILES AU LITHIUM, ni mélanger des piles de formats différents ou provenant de fabricants différents. NE PAS UTILISER DE PILES NON RECHARGEABLES.**
3. Ne pas jeter les piles dans le feu; les cellules pourraient exploser. Ne pas mettre les piles en contact avec l'eau. Vérifier les indicatifs locaux pour connaître les instructions relatives à l'élimination.
4. Ne pas ouvrir ni mutiler les piles. L'électrolyte déversé est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique si avalé.
5. Manipuler les piles avec soin afin de ne pas court-circuiter les piles avec des objets tels que des bagues, des bracelets ou des clefs. Les piles ou un matériel conducteur peuvent surchauffer et causer un incendie ou entraîner des brûlures.
6. Charger les piles fournies avec ce produit, ou désignées pour être utilisées avec celui-ci, conformément aux instructions d'utilisation et aux restrictions mentionnées dans le manuel de l'utilisateur. Ne pas tenter de charger les piles autrement que de la manière mentionnée dans le manuel de l'utilisateur.
7. Nettoyer périodiquement les contacts de la charge à la fois sur le chargeur et sur le combiné.

Service à la clientèle

**Garantie d'assistance à la clientèle pour les produits sans fil
Pour obtenir des services sous garantie,
des renseignements sur le fonctionnement du produit
ou de l'assistance pour des problèmes,
composez sans frais le
1-866 247-8758**

Garantie limitée de l'utilisateur final

Ce produit est couvert par une garantie limitée de un an. Pour des réparations, des services sous garantie ou des questions relatives à ce produit, composez le 1-866 247-8758.

Cette garantie limitée non transférable est octroyée à l'acheteur initial / l'utilisateur final (« vous ») pour les systèmes, combinés et accessoires (le « produit ») qui sont fournis par Gigaset Communications USA LLC ou Gigaset Communications Canada Inc. (collectivement appelés « Gigaset NAM »). Gigaset NAM garantit qu'à la date de l'achat, le produit est exempt de défaut de matériel et de main-d'œuvre et que le logiciel inclus dans le produit fonctionnera conformément à ses spécifications.

Service à la clientèle

1. PÉRIODE DE LA GARANTIE

La période de garantie du produit est de un (1) an à compter de la date initiale d'achat. Une preuve d'achat (p. ex., un reçu de caisse ou une facture) doit être fournie avec tout produit retourné au cours de la période de garantie. Les piles fournies avec les produits sont accompagnées d'une garantie contre les défauts au moment de leur achat seulement.

2. RECOURS EXCLUSIF

La seule obligation de Gigaset NAM et votre recours exclusif en cas de défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit consistera en la réparation ou le remplacement du produit, conformément à l'article 4 ci-dessous, à condition que le produit soit retourné pendant la période de garantie. Des composantes de remplacement, des pièces ou du matériel reconditionnés peuvent être utilisés dans le remplacement ou la réparation. Les données dans la mémoire du produit peuvent être perdues au cours de la réparation.

3. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES ÉLÉMENTS SUIVANTS ET EST NULLE EN CE QUI LES CONCERNE :

- Défaut de fabrication apparent, dommage matériel à la surface du produit, notamment, les bris, fêlures, bosses, rayures ou marques d'adhésif sur l'écran ACL ou sur le boîtier du produit.
- Les produits (y compris, l'antenne) qui ont été réparés, sur lesquels on a fait l'entretien ou qui ont été modifiés par qui que ce soit autre que Gigaset NAM ou un réparateur approuvé par Gigaset NAM, ou qui ont été mal installés.
- Le coût de l'installation, de l'enlèvement ou de la réinstallation.
- Les dommages causés par toute défaillance, défaut de fonctionnement ou difficulté de toute sorte, à tout appareil téléphonique, électronique, tout matériel ou programme logiciel, réseau, Internet ou ordinateur, y compris, notamment, toute défaillance du serveur ou toute transmission informatique incomplète, incorrecte, inintelligible ou retardée.
- De l'équipement et des composantes non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Toute modification des composantes du produit, ou l'usage du produit dans un environnement inapproprié ou d'une manière pour laquelle il n'est pas conçu, notamment, les défaillances ou les défauts causés par un usage abusif, les accidents, les dommages matériels, le fonctionnement anormal, la manutention ou l'entreposage inapproprié, la négligence, les modifications, l'installation, l'enlèvement ou les réparations non autorisés, l'omission de suivre les instructions, les problèmes causés par le réseau téléphonique, l'exposition au feu, à l'eau, à une humidité excessive, aux inondations ou à des changements extrêmes de climat ou de température, des catastrophes naturelles, des émeutes, des actes de terrorisme, des déversements de nourriture ou de liquide, des virus ou autres failles du logiciel introduits dans le produit, ou autres actions qui ne sont pas attribuables à Gigaset NAM et que le produit n'est pas censé tolérer, y compris les dommages causés par la manutention inadéquate ou les fusibles grillés.
- Les produits dont les autocollants de garantie, l'étiquette de numéro de série électronique ou de numéro de série ont été enlevés, modifiés, rendus illisibles ou ont été appliqués frauduleusement sur d'autre équipement.
- Problèmes de réception de signal (sauf s'ils sont causés par un défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit).
- Les produits qu'on a fait fonctionner au-delà de leurs spécifications maximales.
- Le rendement des produits lorsqu'ils sont utilisés avec d'autres produits ou équipements non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Les consommables (tels que les piles et les fusibles).
- Les paiements pour la main-d'œuvre ou le service à des représentants ou à des centres de service non autorisés pour effectuer l'entretien du produit par Gigaset NAM.
- La perte de données.
- La mise à l'essai et l'examen révèlent que la défektivité ou le mauvais fonctionnement présumé du produit est inexistant.

Service à la clientèle

La présente garantie ne couvre pas la formation du client, les instructions, l'installation ou l'enlèvement, les ajustements, les problèmes liés aux services fournis par une entreprise en télécommunications ou par tout autre prestataire de services, ou les problèmes de réception de signaux. Gigaset NAM ne peut être tenue responsable des données contenues dans le logiciel, le microcode ou la mémoire des produits renvoyés pour réparation, qu'ils soient sous garantie ou non.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où les services ont été achetés (c'est-à-dire soit aux États-Unis d'Amérique soit au Canada, mais pas dans les deux pays).

L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON FOURNIS OU NON EXPRESSÉMENT AUTORISÉS PAR GIGASET NAM A PEUT ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

4. RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être soumises à Gigaset NAM avant l'expiration de la période de garantie. L'obligation de Gigaset NAM d'honorer la garantie ne se prolongera pas au-delà de la période de garantie, et tout produit réparé ou remplacé au cours de la période de garantie continuera à être couvert pour le reste de ladite période de garantie ou pendant trente (30) jours, selon la période la plus longue.

Le service de soutien vous sera fourni au numéro sans frais du service à la clientèle :

1-866 247-8758

5. LIMITATION DE GARANTIE

Gigaset NAM ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation à l'effet que le logiciel des produits répondra à vos exigences ni qu'il fonctionnera avec du matériel ou des logiciels d'autres marques, que le fonctionnement du logiciel sera ininterrompu ou exempt d'erreur, ou que tous les défauts dans les logiciels seront corrigés.

6. RESTRICTION QUANT AUX RECOURS; AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU AUTRE

Votre recours exclusif concernant toute violation de garantie de la présente garantie limitée est mentionné ci-dessus. Sauf en ce qui concerne les remboursements choisis par Gigaset NAM, **VOUS N'AUREZ DROIT À AUCUNS DOMMAGES-INTÉRÊTS, INCLUANT LES DOMMAGES INDIRECTS**, si le Produit ne respecte pas la garantie limitée et, dans la pleine mesure permise par la législation applicable, même si un recours manque son objectif fondamental. Les expressions ci-dessous (« exclusion des dommages indirects, consécutifs et certains autres dommages ») sont aussi intégrées dans cette garantie limitée. Certains États, certaines juridictions ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; dans un tel cas, la restriction susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre.

7. EXCLUSION DE GARANTIES

GIGASET NAM ET SES FOURNISSEURS FOURNISSENT LE PRODUIT ET LES SERVICES DE SOUTIEN (S'IL EN EST) TELS QUELS, AVEC TOUTES SES ANOMALIES. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (S'IL EN EST) FIGURANT SUR TOUT DOCUMENT OU EMBALLAGE ET, DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, D'INTÉGRALITÉ, DE RÉSULTATS, DE CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE L'ART, D'ABSENCE DE VIRUS ET DE NÉGLIGENCE ET DE PRESTATION OU DE DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN. DE MÊME, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE OU CONDITION DE TITRE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, DE POSSESSION PAISIBLE OU DE CORRESPONDANCE À LA DESCRIPTION OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON EN CE QUI A TRAIT AU PRODUIT. Certains États ou certaines juridictions ou provinces ne permettent pas de restrictions de durée d'une garantie tacite et d'exclusion ou de restriction des dommages indirects ou consécutifs; les exclusions ou les restrictions susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous.

Service à la clientèle

Si une garantie ou une condition tacite est créée par votre État ou votre province et si les lois fédérales ou les lois de votre État ou province interdisent la stipulation d'exclusion de cette garantie, vous bénéficiez aussi d'une garantie ou condition tacite, MAIS UNIQUEMENT EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS AU COURS DE CETTE PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE (UN AN). EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS APRÈS CETTE PÉRIODE D'UN AN, AUCUNE GARANTIE OU CONDITION NE S'APPLIQUE. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, et il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État ou d'une province à l'autre. En aucun cas la responsabilité de Gigaset NAM ne pourra dépasser le coût de la réparation ou du remplacement des produits défectueux, tel qu'indiqué aux présentes, et une telle obligation prendra fin à l'expiration de la période de garantie.

Tout supplément ou mise à jour du produit ou du logiciel intégré au produit, notamment les correctifs, mises à niveau et corrections de bogues fournis après l'expiration de la période de garantie limitée de un an, ne sont couverts par aucune garantie ou condition expresse, tacite ou prévue par la loi.

8. EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS ET DE CERTAINS AUTRES DOMMAGES

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, EN AUCUN CAS GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LEURS FOURNISSEURS, NE SERONT RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU INDIRECT, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (NOTAMMENT LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS OU DE RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS OU AUTRES, LA PERTE D'EXPLOITATION, DES PRÉJUDICES PERSONNELS, INGÉRENCE DANS LA VIE PRIVÉE, OMISSION DE RÉPONDRE À SES OBLIGATIONS Y COMPRIS DE BONNE FOI OU DE DILIGENCE RAISONNABLE, POUR NÉGLIGENCE, ET POUR TOUTE AUTRE PERTE PÉCUNIAIRE OU AUTRE PERTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT) DÉCOULANT OU LIÉE D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, À LA PRESTATION OU AU DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN, OU AUTREMENT EN VERTU D'UNE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE OU LIÉ À CETTE DISPOSITION, MÊME DANS LE CAS D'UNE FAUTE, D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE RESPONSABILITÉ ABSOLUE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU D'UN BRIS DE GARANTIE DE LA PART DE GIGASET NAM OU DU VENDEUR OU DE TOUT FOURNISSEUR, ET CE MÊME SI GIGASET NAM, LE VENDEUR OU TOUT FOURNISSEUR A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TEL QUE PRÉVU EN VERTU DE LA GARANTIE, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN CAS DE NON-RESPECT DE LA GARANTIE LIMITÉE.

9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET RECOURS

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (NOTAMMENT TOUTS LES DOMMAGES SUSMENTIONNÉS ET TOUTS LES DOMMAGES DIRECTS ET LES DOMMAGES DE DROIT), L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE GIGASET NAM, DU VENDEUR ET DE LEURS FOURNISSEURS EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF POUR LES DOMMAGES ÉNONCÉS PRÉCÉDEMMENT (SAUF POUR TOUT RECOURS QUANT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT CHOISI PAR GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LE FOURNISSEUR EN CE QUI A TRAIT À TOUT BRIS DE LA GARANTIE LIMITÉE) SERONT LIMITÉS AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT, OU CINQ DOLLARS (5,00 USD/CAD), SELON LE MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ. LES LIMITATIONS, EXCLUSIONS OU DÉCLARATIONS DE DÉSISTEMENT DEVRONT S'APPLIQUER DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, MÊME DANS LE CAS OÙ UN RECOURS MANQUE SON OBJECTIF FONDAMENTAL.

10. DROIT APPLICABLE

Si ce Produit a été acheté aux États-Unis d'Amérique, la présente garantie limitée sera régie par la législation du Texas; elle exclut la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

Si ce Produit a été acheté au Canada, la présente garantie restreinte sera régie par les lois de la province de l'Ontario et par les lois fédérales du Canada ici applicables; la présente garantie exclut la Loi sur la Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises.

Pour en savoir davantage sur les services d'assistance offerts pour votre téléphone, consultez le site <http://www.gigaset.com> ou composez le 1-866 247-8758.

Publié par

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

Fabriqué par Gigaset Communications GmbH sous licence de marque accordée par Siemens AG.

© Gigaset Communications GmbH, 2010

Tous droits réservés.

Selon les disponibilités. Droits de modification réservés.

Les caractéristiques du produit sont sujettes à changement.

Gigaset se réserve le droit d'effectuer des changements dans la conception ou les composantes de l'équipement sans préavis.

Numéro de pièce : A31008-M2215-R301-1-6043

© 2010.

Issued by

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.

As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© Gigaset Communications GmbH 2010

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.